



**scalamobil®**



# Desça com facilidade. Suba com segurança.

scalamobil – a ajuda portátil para subir escadas de forma simples e segura.



[www.invacare.pt](http://www.invacare.pt)



# scala, o controlo é seu.

Se a mobilidade no dia a dia se torna um desafio devido a uma doença ou acidente, as escadas podem transformar-se num obstáculo intransponível. Como consequência, pisos inteiros de uma casa podem ficar inutilizados, ou a pessoa afetada pode até ter de considerar deixar o seu próprio lar. Além disso, parceiros e familiares podem ter dificuldade em lidar com a situação. As soluções elevatórias fixas exigem obras complexas e dispendiosas — e nem sempre são adequadas ao tipo de escadas.

Graças ao scalamobil, as limitações causadas pelas escadas pertencem ao passado. Não são necessárias alterações estruturais para utilizar este versátil trepador de escadas, compatível com todos os tipos de escadas.

Tanto os utilizadores, como os seus familiares, beneficiam igualmente desta nova liberdade, podendo assim retomar as suas rotinas com mais independência e flexibilidade.

# O scalamobil é a escolha certa para si se:

- ✓ precisa de aceder aos andares superiores da sua própria casa
- ✓ quer garantir a segurança tanto do utilizador da cadeira de rodas como de quem o acompanha
- ✓ procura uma solução elevatória que não exija alterações estruturais
- ✓ prefere uma opção de subir escadas, que lhe permita permanecer na sua própria cadeira de rodas
- ✓ precisa de uma ajuda para subir escadas, mas não utiliza cadeira de rodas no dia a dia
- ✓ valoriza a facilidade de utilização
- ✓ quer aliviar o esforço dos parceiros e familiares





# A sua casa, sem barreiras.

## SEGURANÇA

### fiável e inteligente

A facilidade de utilização e a utilização em segurança são características fundamentais dos modelos scala. Com uma tecnologia simples e comprovada, estas ajudas à mobilidade transmitem confiança e tranquilidade, tornando a utilização intuitiva desde o primeiro momento. Em pouco tempo, estará a utilizar o equipamento com total confiança — o que se traduz num alívio imediato nas tarefas do dia a dia.

Graças à monitorização automática do ângulo de inclinação e a muitas outras funcionalidades inteligentes, a segurança é garantida em todos os tipos de escadas.

- ✓ **Estabilidade:** Apoios de pés e apoios de braços robustos
- ✓ **Utilização:** Unidade de controlo intuitiva
- ✓ **Versatilidade:** Vários modos de condução inteligentes, imobilizador e interruptor de paragem de emergência



## MOBILIDADE

**versátil e flexível**

A ajuda portátil para subir escadas é compatível com todos os tipos de escadas e pode ser adaptada às necessidades individuais de utilizadores e acompanhantes. Uma verdadeira mais-valia para o seu dia a dia. O scalamobil pode ser desmontado em duas partes com um único movimento e adapta-se facilmente a quase todos os modelos de cadeiras de rodas.

O scalacombi inclui modo de ultrapassagem de obstáculos, bem como apoios de braços e de pés rebatíveis — permitindo-lhe enfrentar qualquer desafio no ambiente doméstico.

- ✓ **Instalação:** Pronto a usar em vários tipos de escadas, sem necessidade de alterações
- ✓ **Flexibilidade:** O scalacombi destaca-se pela sua capacidade de encarte  
O scalamobil é muito fácil de desmontar

Fácil de arrumar e desmontar para transporte.



## CONFORTO

**confortável e requintado**

Durante o desenvolvimento dos novos modelos scalamobil, a facilidade de utilização para os ocupantes foi a principal prioridade. O assento largo e estável é estofado com um material macio, mas com suporte, garantindo o máximo conforto.

Ao mesmo tempo, o sistema dinâmico soft step permite uma subida suave das escadas, com um movimento uniforme e contínuo. Esteticamente, tanto o scalamobil como o scalacombi integram-se harmoniosamente no ambiente doméstico. O seu design minimalista e sóbrio transmite uma aparência geral de elevada qualidade.

- ✓ **Confortável:** Sobe escadas de forma suave graças à eletrónica soft-step
- ✓ **Qualidade:** Fabricado segundo elevados padrões – Made in Germany
- ✓ **Design:** Estética apelativa





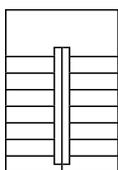
## ESCADAS

# Segurança nas escadas. Facilidade no dia a dia.

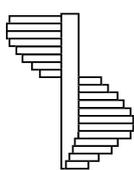
Ao contrário dos elevadores de escadas, os trepadores de escadas da Alber não requerem alterações estruturais na sua casa. Isto permite poupar tempo, garante tranquilidade e oferece uma solução rápida e flexível. Estes dispositivos são adequados para todos os tipos de escadas, incluindo escadas estreitas, íngremes ou em caracol.

Graças ao seu design compacto e à fácil capacidade de encartar, estes trepadores de escadas são ideais para transportar durante viagens.

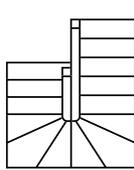
Assim, as escadas podem ser ultrapassadas com facilidade, tanto dentro como fora de casa.



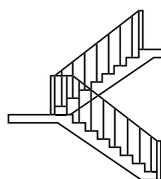
**Altura dos degraus até 20 cm**



**Escadas em caracol**



**Escadas curvas e estreitas**



**Escadas exteriores com corrimão**

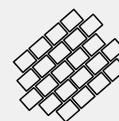
**Sem necessidade de obras, independentemente do tipo de escada**

# Um sorriso em qualquer piso.

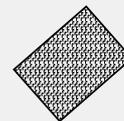
As escadas diferem não só na sua estrutura, mas também nos materiais e no design, consoante a sua função e localização.

O scalamobil adapta-se praticamente a qualquer situação — seja em escadas e patamares de madeira, pedra, metal ou revestidos com alcatifa. Os pneus, fabricados com um material resistente à abrasão, garantem aderência e estabilidade em todas as superfícies convencionais, proporcionando confiança a quem opera o equipamento. Os modelos scala são suaves com os revestimentos das escadas, mesmo após uso intensivo.

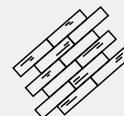
pedra & azulejos



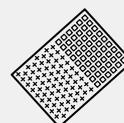
tapetes & alcatifas



madeira & laminado



grelhas & superfícies metálicas



vidro & plásticos



**i** Todas as superfícies secas podem ser percorridas facilmente em modo manual.



”

O scalamobil é simplesmente fantástico! A minha mulher e eu conseguimos agora subir as escadas com facilidade e já não precisamos de ajuda externa. Obrigado por este design inovador que tornou as nossas vidas mais fáceis!

Max M. de Munique

O scalamobil mudou as nossas vidas para melhor. O meu marido, que tinha dificuldades em subir escadas devido a problemas nas costas, consegue agora fazê-lo sem qualquer esforço. Estamos muito gratos por esta excelente tecnologia, que lhe devolveu a mobilidade e a independência!

Hanna K. de Estugarda

“







# Pela Fiabilidade. Sem dúvida.

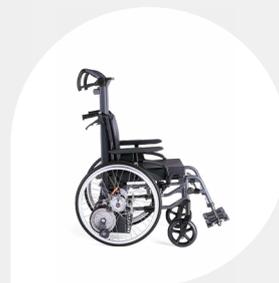
o scalamobil é o dispositivo ideal para quem precisa de subir escadas na sua própria cadeira de rodas. O scalacombi é a solução perfeita para pessoas que apenas necessitam de uma ajuda à mobilidade para subir escadas e para utilização em escadas estreitas. A tecnologia de subida é idêntica em ambos os modelos: dois pares de rodas motorizadas sobem continuamente os degraus, um de cada vez. A segurança dos utilizadores e dos acompanhantes tem sido uma prioridade desde o pedido de patente inicial, em 1986.

## VERSÕES

**scalamobil®****Para acoplar à cadeira de rodas**

O scalamobil pode ser acoplado a praticamente qualquer tipo de cadeira de rodas de forma rápida e sem necessidade de ferramentas. Isto permite que os utilizadores permaneçam sentados e ultrapassem facilmente barreiras, tanto em casa como no exterior.

- i** O scalamobil também pode ser combinado com cadeiras de rodas de enfermagem ou cadeiras de rodas particularmente estreitas.

**scalacombi®****Com assento integrado**

O scalacombi é ideal para pessoas que precisam de ajuda para subir escadas, mas não dependem de uma cadeira de rodas no seu dia a dia. O dispositivo de subida de escadas inclui um assento confortável integrado e pode ser dobrado e arrumado de forma a poupar espaço.

**Também incluído de série:****Bateria**

A potente bateria permite subir até 300 degraus.

**Carregador automático**

Carregamento inteligente com desconexão automática.

**Punhos com visor**

Punhos ajustáveis de forma fácil para uma utilização ergonómica.

DISPLAY

# Fácil de operar.

Conceito de operação inteligente para segurança e conforto.

O assistente de inclinação indica se o scalamobil está na inclinação correta.



### Modo Ultrapassagem Obstáculos:

A função de ultrapassagem de obstáculos facilita a superação de barreiras no caminho até às escadas.



### Bloqueio:

A função de bloqueio protege o dispositivo de utilizações não autorizadas.



### On/off:

Interruptor principal para ligar e desligar



No modo automático, a direção de subida/descida é detetada por sensores e iniciada automaticamente.



A subida/descida é assistida quando o dispositivo está na inclinação correta e o manípulo de acionamento confirma os sinais dos sensores.

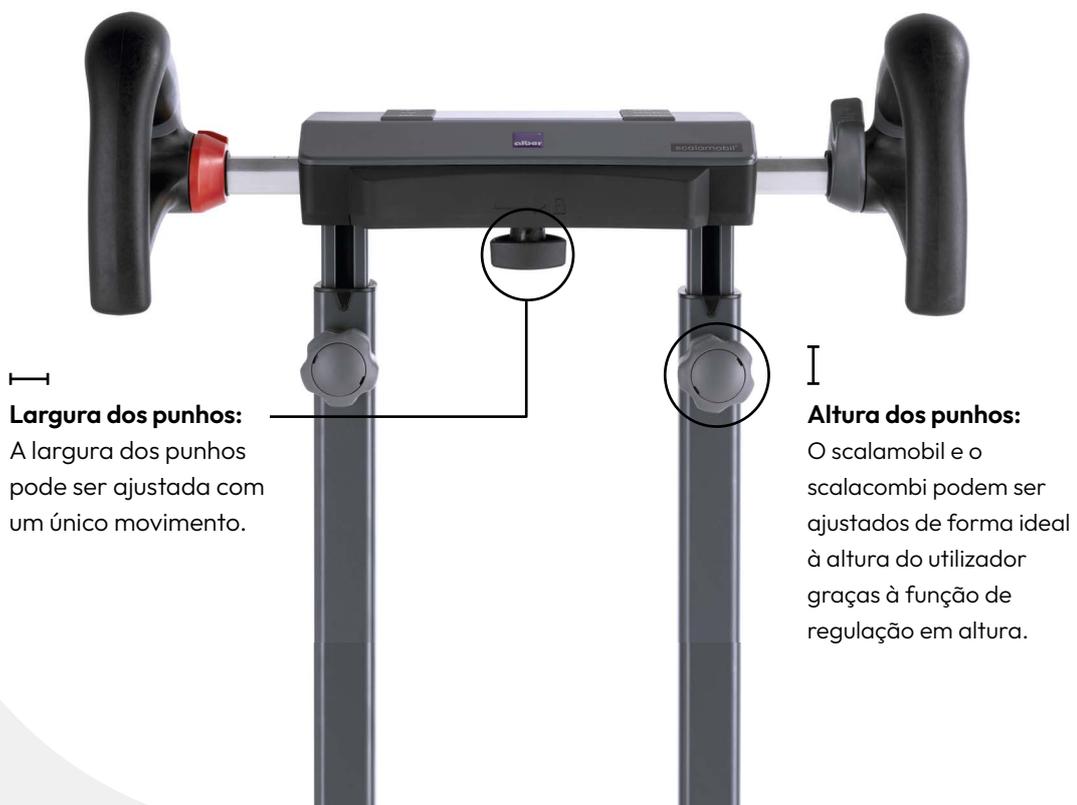


No modo manual, a subida/descida de escadas é possível em qualquer situação, uma vez que as funções dos sensores estão desativadas.



Ecrã claro com indicação do estado da bateria e da direção de subida.

LARGURA E ALTURA



**Largura dos punhos:**  
A largura dos punhos pode ser ajustada com um único movimento.

**Altura dos punhos:**  
O scalamobil e o scalacombi podem ser ajustados de forma ideal à altura do utilizador graças à função de regulação em altura.

SENSORES

# Pela segurança. Sem dúvida.

A segurança é prioridade máxima na utilização e operação dos dispositivos scala. Um conjunto de funcionalidades inteligentes garantem subidas e descidas fiáveis. Sensores integrados recolhem e processam toda a informação necessária.

**Acoplamento:**

Ao utilizar o modelo scalamobil, é necessário remover as rodas da cadeira de rodas durante o processo.

**Sensores durante o processo de subida/descida:**

Para maior conforto durante a utilização, o sistema soft step é uma das funcionalidades mais importantes da nova geração scala. Este sistema reduz individual e automaticamente a velocidade antes do contacto com cada degrau. Sensores integrados no dispositivo medem a altura dos degraus, permitindo um processo de subida adaptado e suave.





## Dados técnicos

	scalamobil S45	scalacombi S46
<b>Peso</b>		
Total	26 kg	37 kg
Peso máx. do utilizador	140 kg	140 kg
Peso total máximo permitido	180 kg (scalamobil, cadeira de rodas e utilizador da cadeira de rodas)	
<b>Autonomia</b>	Até 300 degraus (aproximadamente 20 andares)*	
<b>Velocidade</b>	Aproximadamente 12 degraus por minuto, incluindo soft step*	
<b>Bateria</b>	2x12 V; 3,4 Ah gel de chumbo, estanque e sem necessidade de manutenção.	

\*dependendo do peso do utilizador e da cadeira de rodas, bem como da geometria dos degraus



# Acessórios

## 01. Suporte de Fixação

Suporte para acoplar o dispositivo scalamobil à cadeira de rodas. Deve indicar o tipo de cadeira de rodas e as informações da mesma, conforme indicado na folha de pedido.

## 02. Apoio de cabeça

O apoio de cabeça, com estofado macio, pode ser ajustado em altura, profundidade e ângulo. Proporciona suporte e estabilidade ao pescoço e à cabeça.

## 03. Kit para transporte das rodas traseiras

O suporte permite transportar as rodas da cadeira de rodas juntamente com o dispositivo scalamobil, evitando deslocamentos desnecessários.

## 04. Rodas anti-volteio

As rodas anti-volteio podem ser removidas através do sistema de extração rápida e são ajustáveis em altura e comprimento. A função de rotação automática permite ultrapassar lances e patamares com facilidade.

## 05. Bloqueio automático

Fixação simples da cadeira de rodas ao scalamobil (sem pinos de bloqueio e sem necessidade de se baixar).

## 06. Eixo de extração rápida

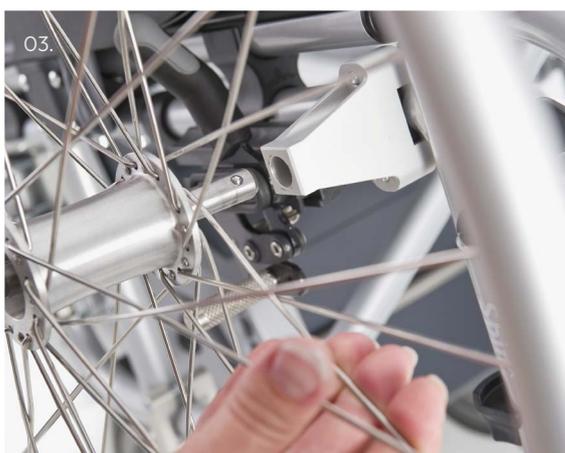
Para subir escadas com o scalamobil, é necessário remover previamente as rodas traseiras da cadeira de rodas. Para isso, é utilizado um sistema de eixo de extração rápida, disponível como kit de conversão que inclui todos os componentes necessários – incluindo montagem para cubos standard e travões de tambor.

## 07. Suporte ISOFIX® (apenas no scalacombi S46)

Permite a fixação de cadeiras para crianças de forma simples e segura.

Para uma visão geral da gama completa de acessórios, como cintos de segurança, entre outros, visite:

[www.alber.de/scalamobil/accessories](http://www.alber.de/scalamobil/accessories)



**i**

O scalamobil e o scalacombi são fornecidos com:

Punhos com ecrã  
Unidade motriz com travão de emergência  
Bateria com carregador



## scalamobil – a ajuda móvel para ultrapassar escadas de forma simples e segura.

O scalamobil e o scalacombi têm certificação CE, em conformidade com o Regulamento Europeu dos Dispositivos Médicos (MDR) 2017/745, foram testados voluntariamente pela TÜV Süd e estão certificados segundo a norma EN 7176-28.

O nosso compromisso com a qualidade — a sua segurança! A Alber está certificada segundo a norma de gestão da qualidade ISO 13485, aplicável a dispositivos médicos. O nosso sistema de gestão ambiental, certificado segundo a norma ISO 14001, garante que os nossos produtos são fabricados de forma ambientalmente responsável.



**Invacare Portugal II, Lda**  
Rua da Estrada Velha, n° 949  
4465-784 Leça do Balio  
+351 225 193 360  
portugal@invacare.com



**Yes, you can.®**

**MADE IN GERMANY** ■ ■ ■